

I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CE) N. 1107/96 DELLA COMMISSIONE**del 12 giugno 1996****relativo alla registrazione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine nel quadro della procedura di cui all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92 del Consiglio**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2081/92 del Consiglio, del 14 luglio 1992, relativo alla protezione delle indicazioni geografiche e delle denominazioni di origine dei prodotti agricoli e alimentari⁽¹⁾, in particolare l'articolo 17,

considerando che a norma dell'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92, entro sei mesi dalla data di entrata in vigore di tale regolamento gli Stati membri comunicano alla Commissione quali denominazioni, tra quelle giuridicamente protette o sancite dall'uso, desiderino far registrare;

considerando che dall'esame della conformità di tali denominazioni con le disposizioni del regolamento (CEE) n. 2081/92 è emerso che alcune di esse sono conformi a dette disposizioni e meritano di essere registrate e pertanto protette a livello comunitario quali indicazioni geografiche o denominazioni di origine;

considerando che non vengono registrate le denominazioni generiche;

considerando che l'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2081/92 non si applica alla procedura di cui all'articolo 17;

considerando che in virtù dell'articolo 14, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 2081/92 una denominazione di origine o un'indicazione geografica non è registrata qualora, tenuto conto della fama di un marchio, della notorietà e della durata di utilizzazione dello stesso, la registrazione è tale da indurre il consumatore in errore quanto alla vera identità del prodotto;

considerando che qualora una denominazione di origine o un'indicazione geografica il cui nome sia già registrato sotto un marchio venga protetta per iniziativa di un unico produttore, conformemente ai criteri di cui all'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2037/93 della Commissione⁽²⁾ tale produttore non potrà impedire di utilizzare la denominazione di origine protetta o l'indicazione geografica protetta ad altri produttori stabiliti nella zona delimitata la cui produzione sia conforme al disciplinare registrato;

considerando che nei casi in cui possa insorgere una coesistenza tra un marchio e una denominazione di origine o un'indicazione geografica protette, l'uso del marchio corrispondente ad una delle situazioni indicate all'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 2081/92 può proseguire, a condizione che siano soddisfatti i requisiti di cui all'articolo 14, paragrafo 2 dello stesso regolamento;

considerando che alcuni Stati membri hanno fatto presente che per talune parti delle denominazioni la protezione non era richiesta e che è opportuno tenerne conto;

considerando che la registrazione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche protette non esime dall'obbligo di rispettare le disposizioni vigenti relative ai prodotti agricoli e alimentari;

considerando che il comitato di cui all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 2081/92 non si è pronunciato nel termine stabilito dal suo presidente; che in virtù dello stesso articolo, in assenza di parere di detto comitato, la Commissione ha presentato una proposta al Consiglio, sulla quale tale istituzione doveva deliberare a maggioranza qualificata entro tre mesi; che, poiché il Consiglio non ha deliberato entro tale termine, la Commissione adotta le misure proposte,

⁽¹⁾ GU n. L 208 del 24. 7. 1992, pag. 1.

⁽²⁾ GU n. L 185 del 28. 7. 1993, pag. 5.

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Le denominazioni figuranti nell'allegato sono registrate quali indicazioni geografiche protette (IGP) o denominazioni di origine protette (DOP) a norma dell'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2081/92.

Le denominazioni non figuranti nell'allegato, che siano state comunicate a norma dell'articolo 17, restano protette a livello nazionale fino a quando sarà adottata una decisione in merito.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 12 giugno 1996.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

ALLEGATO

A. PRODOTTI ELENCATI NELL'ALLEGATO II DEL TRATTATO DESTINATI ALL'ALIMENTAZIONE UMANA

Carni e frattaglie fresche

SPAGNA

- Carne de Ávila (IGP)
- Carne de Morucha de Salamanca (IGP)
- Pollo y Capón del Prat (IGP)
- Ternasco de Aragón (IGP)

FRANCIA

- Agneau du Quercy (IGP)
- Bœuf de Chalosse (IGP)
- Veau de l'Aveyron et du Ségala (IGP)
- Dinde de Bresse (DOP)
- Volailles de Bresse (DOP)
- Volailles de Houdan (IGP)
- Agneau de l'Aveyron (IGP)
- Agneau du Bourbonnais (IGP)
- Bœuf charolais du Bourbonnais (IGP)
- Bœuf du Maine (IGP)
- Veau du Limousin (IGP)
- Volailles de l'Ain (IGP)
- Volailles du Gers (IGP)
- Volailles du Maine (IGP)
- Volailles de Loué (IGP)
- Volailles de l'Orléanais (IGP)
- Volailles de Bourgogne (IGP)
- Volailles du plateau de Langres (IGP)
- Volailles du Charolais (IGP)
- Volailles de Normandie (IGP)
- Volailles de Bretagne (IGP)
- Volailles de Challans (IGP)
- Volailles de Vendée (IGP)
- Volailles d'Alsace (IGP)
- Volailles du Forez (IGP)
- Volailles du Béarn (IGP)
- Volailles de Cholet (IGP)
- Volailles des Landes (IGP)
- Volailles de Licques (IGP)
- Volailles d'Auvergne (IGP)
- Volailles du Velay (IGP)
- Volailles du Val de Sèvres (IGP)
- Volailles d'Ancenis (IGP)
- Volailles de Janzé (IGP)
- Volailles du Gatinais (IGP)
- Volailles du Berry (IGP)
- Volailles de la Champagne (IGP)
- Volailles du Languedoc (IGP)
- Volailles du Lauragais (IGP)
- Volailles de Gascogne (IGP)
- Volailles de la Drôme (IGP)

LUSSEMBURGO

- Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg (IGP)

PORTOGALLO

- Borrego de Montemor-o-Novo (IGP)
- Borrego da Serra da Estrela (DOP)
- Cabrito das Terras Altas do Minho (IGP)
- Cabrito da Gralheira (IGP)

- Cabrito da Beira (IGP)
- Vitela de Lafões (IGP)
- Borrego da Beira (IGP)
- Cabrito do Barroso (IGP)
- Borrego Terrincho (DOP)
- Carne Alentejana (DOP)
- Carne Arouquesa (DOP)
- Carne Marinhoa (DOP)
- Carne Mertolenga (DOP)
- Cordeiro Bragançano (DOP)

REGNO UNITO

- Orkney beef (DOP)
- Orkney lamb (DOP)
- Scottish beef (IGP)
- Scottish lamb (IGP)
- Shetland lamb (DOP)

Preparazioni di carni**BELGIO**

- Jambon d'Ardenne (IGP)

SPAGNA

- Cecina de León (IGP)
- Dehesa de Extremadura (DOP)
- Guijuelo (DOP)
- Jamón de Teruel (DOP)
- Sobrasada de Mallorca (IGP)

ITALIA

- Prosciutto di Parma (DOP)
- Prosciutto di S. Daniele (DOP)
- Prosciutto di Modena (DOP)
- Prosciutto Veneto Berico-Euganeo (DOP)
- Salame di Varzi (DOP)
- Salame Brianza (DOP)
- Speck dell'Alto Adige (IGP)

LUSSEMBURGO

- Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg (IGP)

PORTOGALLO

- Presunto do Barroso (IGP)

Formaggi**DANIMARCA**

- Danablu (IGP)
- Esrom (IGP)

GRECIA

- Ανεθατό (Anevato) (DOP)
- Γαλοτύρι (Galotyri) (DOP)
- Γραδιέρα Αγράφων (Graviera Agrafon) (DOP) (1)
- Γραδιέρα Κρήτης (Graviera Kritis) (DOP) (1)
- Γραδιέρα Νάξου (Graviera Naxou) (DOP) (1)
- Καλαθάκι Λήμνου (Kalathaki Limnou) (DOP)
- Κασέρι (Kasseri) (DOP)
- Κατίκι Δομοκού (Katiki Domokou) (DOP)
- Κεφαλογραδιέρα (Kefalograviera) (DOP)
- Κοπανιστή (Kopanisti) (DOP)
- Λαδοτύρι Μυτιλήνης (Ladotyri Mytilinis) (DOP)

(1) La protezione del nome «Γραδιέρα» (Graviera) non è richiesta.

- Μανούρι (Manouri) (DOP)
- Μετσοβόνη (Metsovone) (DOP)
- Μπάτζος (Batzos) (DOP)
- Ξυνομυζήθρα (Xynomyzithra Kritis) (DOP)
- Πηχτόγαλο (Pichtogalo Chanion) (DOP)
- Σαν Μιχάλη (San Michali) (DOP)
- Σφέλα (Sfela) (DOP)
- Φέτα (Feta) (DOP)
- Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού (Formaella Arachovas Parnassou) (DOP)

SPAGNA

- Cabrales (DOP)
- Idiazábal (DOP)
- Mahón (DOP)
- Picón Bejes-Tresviso (DOP)
- Queso de Cantabria (DOP)
- Queso de La Serena (DOP)
- Queso Manchego (DOP)
- Queso Tetilla (DOP)
- Queso Zamorano (DOP)
- Quesucos de Liébana (DOP)
- Roncal (DOP)

FRANCIA

- Beaufort (DOP)
- Bleu des Causses (DOP)
- Bleu du Haut-Jura, de Gex, de Septmoncel (DOP)
- Brocciu Corse ou brocciu (DOP)
- Chabichou du Poitou (DOP) ⁽¹⁾
- Crottin de Chavignol ou chavignol (DOP) ⁽²⁾
- Époisses de Bourgogne (DOP)
- Laguiole (DOP)
- Ossau-Iraty-Brebis Pyrénées (DOP) ⁽³⁾
- Pouligny Saint Pierre (DOP)
- Picodon de l'Ardèche ou picodon de la Drôme (DOP) ⁽⁴⁾
- Salers (DOP)
- Selles-sur-Cher (DOP)
- Sainte Maure de Touraine (DOP) ⁽⁵⁾
- Tomme de Savoie (IGP) ⁽⁶⁾
- Langres (DOP)
- Neufchâtel (DOP)
- Abondance (DOP)
- Camembert de Normandie (DOP) ⁽⁷⁾
- Cantal ou fourme de Cantal ou cantalet (DOP)
- Chaource (DOP)
- Comté (DOP)
- Emmental de Savoie (IGP) ⁽⁸⁾
- Emmental français est-central (IGP) ⁽⁸⁾
- Livarot (DOP)
- Maroilles ou marolles (DOP)
- Munster ou munster-géromé (DOP)
- Pont-l'Évêque (DOP)
- Reblochon ou reblochon de Savoie (DOP)
- Roquefort (DOP)
- Saint-Nectaire (DOP)
- Tomme des Pyrénées (IGP) ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ La protezione del nome «Chabichou» non è richiesta.

⁽²⁾ La protezione del nome «Crottin» non è richiesta.

⁽³⁾ La protezione del nome «Brebis Pyrénées» non è richiesta.

⁽⁴⁾ La protezione del nome «Picodon» non è richiesta.

⁽⁵⁾ La protezione del nome «Sainte Maure» non è richiesta.

⁽⁶⁾ La protezione del nome «Tomme» non è richiesta.

⁽⁷⁾ La protezione del nome «Camembert» non è richiesta.

⁽⁸⁾ La protezione del nome «Emmental» non è richiesta.

- Bleu d'Auvergne (DOP)
- Brie de Meaux (DOP)⁽¹⁾
- Brie de Melun (DOP)⁽¹⁾
- Mont d'or ou vacherin du Haut-Doubs (DOP)

ITALIA

- Canestrato Pugliese (DOP)⁽²⁾
- Fontina (DOP)
- Gorgonzola (DOP)
- Grana Padano (DOP)
- Parmigiano Reggiano (DOP)
- Pecorino Siciliano (DOP)⁽³⁾
- Provolone Valpadana (DOP)⁽⁴⁾
- Caciotta d'Urbino (DOP)⁽⁵⁾
- Pecorino Romano (DOP)⁽³⁾
- Quartirolo Lombardo (DOP)
- Taleggio (DOP)
- Asiago (DOP)
- Formai de Mut Dell'alta Valle Brembana (DOP)⁽⁶⁾
- Montasio (DOP)
- Mozzarella di Bufala Campana (DOP)⁽⁷⁾
- Murazzano (DOP)

PAESI BASSI

- Noord-Hollandse Edammer (DOP)⁽⁸⁾⁽⁹⁾
- Noord-Hollandse Gouda (DOP)⁽⁸⁾⁽¹⁰⁾

PORTOGALLO

- Queijo de Nisa (DOP)
- Queijo de Azeitão (DOP)
- Queijo de Évora (DOP)
- Queijo de São Jorge (DOP)
- Queijo Rabaçal (DOP)
- Queijo Serpa (DOP)
- Queijo Serra da Estrela (DOP)
- Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa) (DOP)
- Queijo Terrincho (DOP)

REGNO UNITO

- White Stilton cheese (DOP)/Blue Stilton cheese (DOP)
- West Country farmhouse Cheddar cheese (DOP)⁽¹¹⁾⁽¹²⁾
- Beacon Fell traditional Lancashire cheese (DOP)⁽¹³⁾
- Swaledale cheese (DOP)/Swaledale ewes' cheese (DOP)
- Bonchester cheese (DOP)
- Buxton blue (DOP)
- Dovedale cheese (DOP)
- Single Gloucester (DOP)

⁽¹⁾ La protezione del nome «Brie» non è richiesta.

⁽²⁾ La protezione del nome «Canestrato» non è richiesta.

⁽³⁾ La protezione del nome «Pecorino» non è richiesta.

⁽⁴⁾ La protezione del nome «Provolone» non è richiesta.

⁽⁵⁾ La protezione del nome «Caciotta» non è richiesta.

⁽⁶⁾ La protezione del nome «Formai de Mut» non è richiesta.

⁽⁷⁾ La protezione del nome «Mozzarella» non è richiesta.

⁽⁸⁾ La protezione del nome «noord-hollandse» non è richiesta.

⁽⁹⁾ La protezione del nome «edammer» non è richiesta.

⁽¹⁰⁾ La protezione del nome «gouda» non è richiesta.

⁽¹¹⁾ La protezione del nome «Cheddar» non è richiesta.

⁽¹²⁾ La protezione del nome «West Country» non è richiesta.

⁽¹³⁾ La protezione del nome «Lancashire» non è richiesta.

Altri prodotti di origine animale (uova, miele, prodotti lattiero-caseari di vario tipo, escluso il burro)

SPAGNA

— Miel de La Alcarria (DOP)

FRANCIA

— Crème d'Isigny (DOP)

— Crème fraîche fluide d'Alsace (IGP)

LUSSEMBURGO

— Miel luxembourgeois de marque nationale (DOP)

PORTOGALLO

— Mel da Serra da Lousã (DOP)

— Mel das Terras Altas do Minho (DOP)

— Mel da Terra Quente (DOP)

— Mel da Serra de Monchique (DOP)

— Mel do Parque de Montezinho (DOP)

— Mel do Alentejo (DOP)

— Mel dos Açores (DOP)

— Mel do Barroso (DOP)

— Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira do Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (DOP)

Grassi

BELGIO

— Beurre d'Ardenne (DOP)

Olio di oliva

GRECIA

— Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης (Viannos Iraklio Creta) (DOP)⁽¹⁾⁽²⁾

— Λυγουριό Ασκληπιείου (Lygourio Asklipeiou) (DOP)

— Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (Vorios Mylopotamos Rethymnis Creta) (DOP)⁽²⁾⁽³⁾

— Κροκεές Λακωνίας (Krokees Lakonias) (DOP)⁽⁴⁾

— Πέτρινα Λακωνίας (Petrina Lakonias) (DOP)⁽⁴⁾

— Κρανίδι Αργολίδας (Kranidi Argolidas) (DOP)⁽⁵⁾

— Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (Peza Iraklio Creta) (DOP)⁽¹⁾⁽²⁾

— Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης (Archanes Iraklio Creta) (DOP)⁽¹⁾⁽²⁾

— Λακωνία (Lakonia) (IGP)

— Χανιά Κρήτης (Hania Creta) (IGP)⁽²⁾

— Κεφαλονιά (Cefalonia) (IGP)

— Ολυμπία (Olimpo) (IGP)

— Λέσβος (Lesbos) (IGP)

— Πρέβεζα (Preveza) (IGP)

— Ρόδος (Rodi) (IGP)

— Θάσος (Thassos) (IGP)

SPAGNA

— Baena (DOP)

— Les Garrigues (DOP)

— Sierra de Segura (DOP)

— Siurana (DOP)

FRANCIA

— Huile d'olive de Nyons (DOP)

— Beurre d'Isigny (DOP)

— Beurre Charentes-Poitou — Beurre des Charentes — Beurre des Deux-Sèvres (DOP)

⁽¹⁾ La protezione del nome «Ηρακλείου» (Iraklio) non è richiesta.

⁽²⁾ La protezione del nome «Κρήτης» (Crète) non è richiesta.

⁽³⁾ La protezione del nome «Ρεθύμνης» (Rethymnis) non è richiesta.

⁽⁴⁾ La protezione del nome «Λακωνίας» (Lakonias) non è richiesta.

⁽⁵⁾ La protezione del nome «Αργολίδας» (Argolidas) non è richiesta.

LUSSEMBURGO

- Beurre rose de marque nationale grand-duché de Luxembourg (DOP)

PORTOGALLO

- Azeite de Moura (DOP)
- Azeite de Trás-os-Montes (DOP)
- Azeite do Ribatejo (DOP)
- Azeites do Norte Alentejano (DOP)
- Azeite da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (DOP)

Ortofrutticoli e cereali

GRECIA

- Ακτινίδιο Σπερχειού (Actinidia di Sperchios) (DOP)
- Ελιά Καλαμάτας (Olive di Kalamata) (DOP)
- Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας (Pistacchio della Ftiotide) (DOP)
- Κουμ Κουάτ Κερκύρας (Koum Quat di Corfù) (IGP)
- Ξερά σύκα Κύμης (Fichi secchi di Kimis) (DOP)
- Μήλα Ζαγοράς Πηλίου (Mele di Zagora-Pilio) (DOP) (*)
- Τσακωνική Μελιτζάνα Λεωνιδίου (Melanzana Tsakoniki di Léonidio) (DOP)

SPAGNA

- Arroz del Delta del Ebro (IGP)
- Calasparra (DOP)
- Cerezas de la Montaña de Alicante (IGP)
- Espárrago de Navarra (IGP)
- Faba Asturiana (IGP)
- Judías de El Barco de Ávila (IGP)
- Lenteja de La Armuña (IGP)
- Nísperos Callosa d'En Sarriá (DOP)
- Pimientos del Piquillo de Lodosa (DOP)
- Uva de mesa embolsada «Vinalopó» (DOP)

FRANCIA

- Ail rose de Lautrec (IGP)
- Noix de Grenoble (DOP)
- Pommes et poires de Savoie (IGP)
- Poireaux de Créances (IGP)
- Chasselas de Moissac (DOP)
- Mirabelles de Lorraine (IGP)
- Olives noires de Nyons (DOP)
- Pommes de terre de Merville (IGP)

ITALIA

- Arancia Rossa di Sicilia (IGP)
- Cappero di Pantelleria (IGP)
- Castagna di Montella (IGP)
- Fungo di Borgotaro (IGP)
- Nocciola del Piemonte (IGP)

PAESI BASSI

- Opperdoezer Ronde (DOP)

AUSTRIA

- Wachauer Marille (DOP)

PORTOGALLO

- Amêndoa do Douro (DOP)
- Ameixa d'Elvas (DOP)
- Ananás dos Açores/São Miguel (DOP)
- Azeitona de conserva Negrinha de Freixo (DOP)
- Castanha dos Soutos da Lapa (DOP)

(*) La protezione del nome «Πηλίου» (Pilio) non è richiesta.

- Castanha Marvão-Portalegre (DOP)
- Castanha de Pradela (DOP)
- Castanha da Terra Fria (DOP)
- Citrinos do Algarve (IGP)
- Cereja de São Julião-Portalegre (DOP)
- Cereja da Cova da Beira (IGP)
- Maçã de Portalegre (IGP)
- Maçã da Beira Alta (IGP)
- Maçã Bravo de Esmolfe (DOP)
- Maçã da Cova da Beira (IGP)
- Maçã de Alcobaça (IGP)
- Maracujá de São Miguel/Açores (DOP)
- Pêssego da Cova da Beira (IGP)

REGNO UNITO

- Jersey Royal potatoes (DOP)

ALTRI PRODOTTI DELL'ALLEGATO II**Sidri****REGNO UNITO**

- Herefordshire cider/perry (IGP)
- Worcestershire cider/perry (IGP)
- Gloucestershire cider/perry (IGP)

B. PRODOTTI ALIMENTARI COMPRESI NELL'ALLEGATO I DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 2081/92**Birre****REGNO UNITO**

- Newcastle brown ale (IGP)
- Kentish ale and Kentish strong ale (IGP)
- Rutland bitter (IGP)

Acque minerali naturali e acque di sorgente**GERMANIA**

- Bad Hersfelder Naturquelle (DOP)
- Bad Pyrmonter (DOP)
- Birresborner (DOP)
- Bissinger Auerquelle (DOP)
- Caldener Mineralbrunnen (DOP)
- Ensinger Mineralwasser (DOP)
- Felsenquelle Beiseförth (DOP)
- Gemminger Mineralquelle (DOP)
- Graf Meinhard Quelle Giessen (DOP)
- Haaner Felsenquelle (DOP)
- Haltern Quelle (DOP)
- Katlenburger Burgbergquelle (DOP)
- Kißlegger Mineralquelle (DOP)
- Leisslinger Mineralbrunnen (DOP)
- Löwensteiner Mineralquelle (DOP)
- Rhenser Mineralbrunnen (DOP)
- Rilchinger Amandus Quelle (DOP)
- Rilchinger Gräfin Mariannen-Quelle (DOP)
- Siegsdorfer Petrusquelle (DOP)
- Teinacher Mineralquellen (DOP)
- Überkinger Mineralquelle (DOP)
- Vesalia Quelle (DOP)
- Bad Niedernauer Quelle (DOP)
- Göppinger Quelle (DOP)
- Höllen Sprudel (DOP)
- Lieler Quelle (DOP)

- Schwollener Sprudel (DOP)
- Steinsieker Mineralwasser (DOP)
- Blankenburger Wiesenquelle (DOP)
- Wernigeröder Mineralbrunnen (DOP)
- Wildenrath Quelle (DOP)

Prodotti della panetteria, della pasticceria, della confetteria o della biscotteria

GRECIA

- Κρητικό παξιμάδι (Fette biscottate di Creta) (IGP)

SPAGNA

- Turrón de Jijona (IGP)
- Turrón de Alicante (IGP)

FRANCIA

- Bergamote(s) de Nancy (IGP)

C. PRODOTTI AGRICOLI COMPRESI NELL'ALLEGATO II DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 2081/92

Oli essenziali

FRANCIA

- Huile essentielle de lavande de Haute-Provence (DOP)
-